

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH  
Bereich Synchrosysteme  
D-86956 Schongau-Bernbeurener Str.  
17  
Telefon +49+8861 2566-0  
Telefax +49+8861 2566-2540  
Email info-hant-iss@hoerbiger.com  
Internet http://www.hoerbiger.com

## KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3000  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 2  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 2010  
Firma: [Signature]

Customer No.: Submi. No.:  
3205342

Our Vendor No.:  
91000644I

Packing List No./Date  
80723974 / 21.03.2019

Your Order No./Date  
550002936808/04.10.2017

Our Order No./Date  
30008691/05.10.2017

Forwarder:  
Schweitzer GmbH & Co.  
Customer / supplier code  
3205342 / 91000644I

### Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:  
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight  
709,800 KG 2 424,800 KG

160222186  
50011243P  
24150

| Item        | Part Number | Weight/Unit | Quantity |
|-------------|-------------|-------------|----------|
| Description |             |             |          |

0010 RD00308197A  
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6  
Your Number: 0550544100

|                                             |            |          |
|---------------------------------------------|------------|----------|
| Batch: 3000649767<br>EEC Origine 09 Bavaria | 8,024 KG   | 68 PC    |
| Batch: 3000665466<br>EEC Origine 09 Bavaria | 212,400 KG | 1.800 PC |
| Batch: 3000665926<br>EEC Origine 09 Bavaria | 204,376 KG | 1.732 PC |

# Packing list



*Packing listno./Date*  
80723974/21.03.2019

## *Packing list:*

48 X KLT6414  
3.600 X RD00308197A  
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6

2 X EURO  
240 X BG01  
2 X A1208

|                                                                                                                |  |                                                                                                                                                           |  |                               |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------|--|
| (1) sender/vendor<br><b>HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK</b><br><b>BERNBEURENERSTR. 17</b><br><b>D-86956 SCHONGAU</b> |  | (2) vendor-no. <b>91000644I</b>                                                                                                                           |  | (3) recipient                 |  |
| (5) loading point<br><b>Ship.point Schongau</b><br><b>Gate 180</b>                                             |  | (6) date<br><b>21.03.2019</b>                                                                                                                             |  | (7) relation-no.              |  |
| (8) sending-/loading-ref.number<br><b>136941</b>                                                               |  | (9) shipping carrier<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co. Internationale</b><br><b>Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Strasse 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b> |  | (10) carrier-no. <b>15214</b> |  |
| (11) recipient<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO (BARI)</b>        |  | (12) cust.-no. <b>3205342</b>                                                                                                                             |  | (13) Bordero-Ladefliste-Nr    |  |
| (14) deliv./uploading point<br><b>14248</b>                                                                    |  | (15) sender comment for the shipping carrier                                                                                                              |  |                               |  |
| (16) incoming date                                                                                             |  | (17) incoming time <b>00:00:00</b>                                                                                                                        |  |                               |  |

| (18) charact. and no.,<br>delivery-note-no. | (19) quan. | (20) packaging | (21) SF | (22) contents | (23) Tare-<br>weight kg | (24) Gross-<br>weight kg |
|---------------------------------------------|------------|----------------|---------|---------------|-------------------------|--------------------------|
| 80723974                                    | 2          | EURO           |         | 0550544100    | 285                     | 710                      |
| 80724020                                    | 3          | EURO           |         | 0550537100    | 428                     | 908                      |

|                         |  |                                        |  |                                          |  |
|-------------------------|--|----------------------------------------|--|------------------------------------------|--|
| (25) total: <b>0005</b> |  | (26) Rauminhalt cdm/Lademeter <b>0</b> |  | total: (27) <b>713</b> (28) <b>1.618</b> |  |
|-------------------------|--|----------------------------------------|--|------------------------------------------|--|

|                                |  |                            |  |
|--------------------------------|--|----------------------------|--|
| (29) dangerous goods classifc. |  | (30) dangerous goods label |  |
|--------------------------------|--|----------------------------|--|

|                                       |                                                                         |                                                               |                                   |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| (31) prepayment of charges <b>EXV</b> | (32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev.<br><b>EUR 29.610,00</b> | (33) transport. insurance of the carrier<br>to cover with EUR | (34) sender cash on deliv.<br>EUR |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|

|                                                                                                                                                                                |                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (35) attachmts                                                                                                                                                                 | (36) cust. order number <b>550002936808</b>                                                                        |
|                                                                                                                                                                                | (37) acct                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                | (38) means of transp.                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                | (39) truck code                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                | (40) disp. type <b>Truck</b>                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                | (41) payroll key                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                | (42) acknowlgment of receipt of the gds recipient:<br>shipment above complete and in<br>received in correct state. |
|                                                                                                                                                                                | company stamp/signature                                                                                            |
| (43) driver's confirmation of reception<br>shipment above complete and in<br>taken over in correct state.<br><br>date                      time                      signature | (44) the consignment contains<br>Euro-Flach_Pal.(FP)<br>Euro-Gitter-Pal.(GP)                                       |
|                                                                                                                                                                                | davon getauscht<br>Euro-Flach_Pal.(FP)<br>Euro-Gitter-Pal.(GP)                                                     |

INE-FLACH S.r.l.

Clamini, Strada 10026 Modugno (BA) Italy

(08) sending-/loading-ref.number

02 APR 2019

"ricevuto con riserva di"

"quantità e quantità"

Page 1 of 1



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002996 vom 21.03.2019



19-002996

Ludwigsburg, 21.03.2019  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br>Bernbeurer Str. 17<br>86956 Schongau                                                                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>gentleiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>26.03.2019</b>           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Schongau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>21.03.2019</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                        | 80723872                                 | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 8.952                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                        | 80723895                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                        | 80723896                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                        | 80723897                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                        | 80723898                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                        | 80724020                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                        | 80723974                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Summe:<br>Total                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          | 8.952,00                        |                      |
| 19,00 COLLI                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                    |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                            | <b>Ämtliches Kennzeichen</b>             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Nutzlast in t</b>                          |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                        |                                          | <b>27 Gut 19-002996 empfangen am Datum / Date</b><br><b>KOLINNY NAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br>02 APR 2019<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br>D-86956 Schongau<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                           |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604